

# 101018-2026 - Zadávání

Německo – Krajinné úpravy – VE139\_3.1\_Außenanlagen

OJ S 30/2026 12/02/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

## 1. Kupující

---

### 1.1. Kupující

Oficiální název: Sana Klinikum Offenbach GmbH

E-mail: [baschir.scharifi@sana.de](mailto:baschir.scharifi@sana.de)

Právní forma kupujícího: Organizace zadávající zakázku dotovanou veřejným zadavatelem

Činnost veřejného zadavatele: Zdravotnictví

## 2. Řízení

---

### 2.1. Řízení

Název: VE139\_3.1\_Außenanlagen

Popis: Außenanlagen am Sana Klinikum Offenbach, Neubau Psychiatrie.

Identifikátor řízení: 6fd95911-b093-4bea-b260-aafbc81b234d

Interní identifikátor: VE139\_3.1

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

#### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112700 Krajinné úpravy

Další klasifikace (cpv): 45112000 Výkopové a zemní práce, 44160000 Potrubí, trubky, pažnice, trubkoví a příbuzné položky, 44163110 Drenážní potrubí, 45233222 Dláždění a asfaltování, 45342000 Instalace a montáž oplocení, 77310000 Služby vysazování a údržby zelených ploch

#### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Starkenburgring 66

Obec: Offenbach am Main

PSČ: 63069

Nižší územní jednotka země (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Země: Německo

#### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Das Sana Klinikum Offenbach beabsichtigt für den Ersatzneubau der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie im Südwesten des Klinikgeländes einen dreigeschossigen Neubau mit insgesamt 110 Betten und 20 Plätzen für eine Tagesklinik zu errichten. Das Gebäude wird teilunterkellert. Mit der vorliegenden Bekanntmachung werden die Leistungen "Außenanlagen" ausgeschrieben. Die mit der vorliegenden Bekanntmachung benannten Leistungen umfassen im Wesentlichen folgende unverbindliche Hauptmassen: Herstellung der Außenanlagen zum Ersatzneubau der Psychiatrie am Sana Klinikum Offenbach, einschließlich Erdarbeiten, Oberbau- und Wegebauarbeiten, Baukonstruktionen, technischer Einbauten, Pflanz- und Vegetationsflächen, Entwicklungspflege sowie sonstiger Maßnahmen für

Freiflächen. Gesamtfläche ca. 4.700 m<sup>2</sup>. Nicht Bestandteil der Leistung sind Ausstattung und Bepflanzung des Therapiegartens (nur Fluchtwege enthalten). Das ausgeschriebene Los ist abgegrenzt von der bereits vergebenen Leistung "Hecke inkl. Zaun" sowie dem noch folgenden Los "Therapiegarten". Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform ([www.vergabe.bayern.de](http://www.vergabe.bayern.de) bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein. Vor allem wird hierbei Bezug auf das Formblatt 444 genommen. Dies gilt für alle nachfolgenden Ausschlussgründe analog.

Korupce: ---

Účast na zločinném spolčení: ---

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: ---

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: ---

Praní peněz nebo financování terorismu: ---

Podvody: ---

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: ---

Platební neschopnost: ---

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: ---

Majetek spravuje likvidátor: ---

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: ---

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: ---

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: ---

Vážné profesní pochybení: ---

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: ---

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: ---

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: ---

Obchodní činnost je pozastavena: ---

Porušení povinností týkající se placení daní: ---

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: ---

## 5. Část

### 5.1. Část: LOT-0000

Název: VE139\_3.1\_Außenanlagen

Popis: Das Sana Klinikum Offenbach beabsichtigt für den Ersatzneubau der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie im Südwesten des Klinikgeländes einen dreigeschossigen Neubau mit insgesamt 110 Betten und 20 Plätzen für eine Tagesklinik zu errichten. Das Gebäude wird teilunterkellert. Mit der vorliegenden Bekanntmachung werden die Leistungen "Außenanlagen" ausgeschrieben. Die mit der vorliegenden Bekanntmachung benannten Leistungen umfassen im Wesentlichen folgende unverbindliche Hauptmassen: Herstellung der Außenanlagen zum Ersatzneubau der Psychiatrie am Sana Klinikum Offenbach, einschließlich Erdarbeiten, Oberbau- und Wegebauarbeiten, Baukonstruktionen, technischer Einbauten, Pflanz- und Vegetationsflächen, Entwicklungspflege sowie sonstiger Maßnahmen für Freiflächen. Gesamtfläche ca. 4.700 m<sup>2</sup>. Nicht Bestandteil der Leistung sind Ausstattung und Bepflanzung des Therapiegartens (nur Fluchtwege enthalten). Das ausgeschriebene Los ist abgegrenzt von der bereits vergebenen Leistung "Hecke inkl. Zaun" sowie dem noch folgenden Los "Therapiegarten". Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform ([www.vergabe.bayern.de](http://www.vergabe.bayern.de) bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden. Interní identifikátor: LOT-0000

#### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112700 Krajinné úpravy

Další klasifikace (cpv): 45112000 Výkopové a zemní práce, 44160000 Potrubí, trubky, pažnice, trubkoví a příbuzné položky, 44163110 Drenážní potrubí, 45233222 Dláždění a asfaltování, 45342000 Instalace a montáž oplocení, 77310000 Služby vysazování a údržby zelených ploch

#### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 17/06/2026

Datum konce trvání: 06/01/2027

#### **5.1.6. Obecné informace**

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: siehe Quelle der Auswahlkriterien (BT-821).

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

#### 5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: [https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19c4ccb30ad-25ac9ef331d01ad9](https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19c4ccb30ad-25ac9ef331d01ad9)

#### 5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Povolená

Adresa pro podání: <https://www.tender24.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

##### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Další informace: a) Die vollständigen Vergabeunterlagen sind einsehbar und stehen zum Download bereit unter: [www.tender.24.de](http://www.tender.24.de) b) Es sind ausschließlich digitale

Bewerbungsunterlagen zugelassen. Die Bewerbung ist digital über die Vergabeplattform [www.tender.24.de](http://www.tender.24.de) fristgemäß einzureichen, c) Datenschutzhinweis: Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch Personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht.

Auftraggeber, Verfahrensbetreuer und weitere beteiligte Behörden verwenden diese Daten ausschließlich für dieses Verfahren und geben diese nicht an Dritte weiter. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. d) Fragen können bis 6 Tage vor Öffnungstermin gestellt werden. Das Datum ist hier in der Regel einzutragen. Danach bekommt der Bewerber eine Nachricht, dass seine Frage evtl. nicht mehr fristgerecht beantwortet wird, kann die Frage aber noch an die Vergabestelle richten. Es sollte aber immer versucht werden, die Fragen zu beantworten (Tag). e) Zur Angebotseröffnung nur Vertreter des Auftraggebers zugelassen.

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Siehe Vergabeunterlagen.

Elektronická fakturace: Povolená

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ne

#### 5.1.15. **Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

## **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Hessen

Informace o lhůtách pro přezkum: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Drees & Sommer SE

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Drees & Sommer SE

Organizace přijímající žádosti o účast: Drees & Sommer SE

## **8. Organizace**

---

### **8.1. ORG-7001**

Oficiální název: Sana Klinikum Offenbach GmbH

Registrační číslo: DE814235834

Poštovní adresa: Starkenburgring 66

Obec: Offenbach

PSČ: 63069

Nižší územní jednotka země (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Země: Německo

Kontaktní místo: Baschir Scharifi

E-mail: [baschir.scharifi@sana.de](mailto:baschir.scharifi@sana.de)

Telefon: +49 6984057990

**Úlohy této organizace:**

Kupující

### **8.1. ORG-7002**

Oficiální název: Drees & Sommer SE

Registrační číslo: DE153533335

Poštovní adresa: Hanauer Landstraße 123

Obec: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

E-mail: [sof-vergabe@dreso.com](mailto:sof-vergabe@dreso.com)

Telefon: +49 172 7697507

Internetová adresa: <https://www.tender24.de>

**Úlohy této organizace:**

Organizace přijímající žádosti o účast

### **8.1. ORG-7003**

Oficiální název: Drees & Sommer SE  
Registrační číslo: DE153533335  
Poštovní adresa: Hanauer Landstraße 123  
Obec: Frankfurt am Main  
PSČ: 60314  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Země: Německo  
E-mail: [sof-vergabe@dreso.com](mailto:sof-vergabe@dreso.com)  
Telefon: +49 172 7697507  
Internetová adresa: <https://www.tender24.de>

**Úlohy této organizace:**

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

**8.1. ORG-7004**

Oficiální název: Vergabekammer Hessen  
Registrační číslo: ---  
Poštovní adresa: Wilheminenstraße 1-3  
Obec: Darmstadt  
PSČ: 64283  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Země: Německo  
E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Telefon: +49 6151 126603

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-7005**

Oficiální název: Drees & Sommer SE  
Registrační číslo: DE153533335  
Poštovní adresa: Hanauer Landstraße 123  
Obec: Frankfurt am Main  
PSČ: 60314  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Země: Německo  
E-mail: [sof-vergabe@dreso.com](mailto:sof-vergabe@dreso.com)  
Telefon: +49 172 7697507

**Úlohy této organizace:**

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

**8.1. ORG-7006**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Obec: Bonn  
PSČ: 53119  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Země: Německo  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: fb0937d7-4ea4-4714-9568-27fce6351738 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 11/02/2026 14:27:56 (UTC+01:00) středoevropský čas,  
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 101018-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 30/2026

Datum zveřejnění: 12/02/2026